
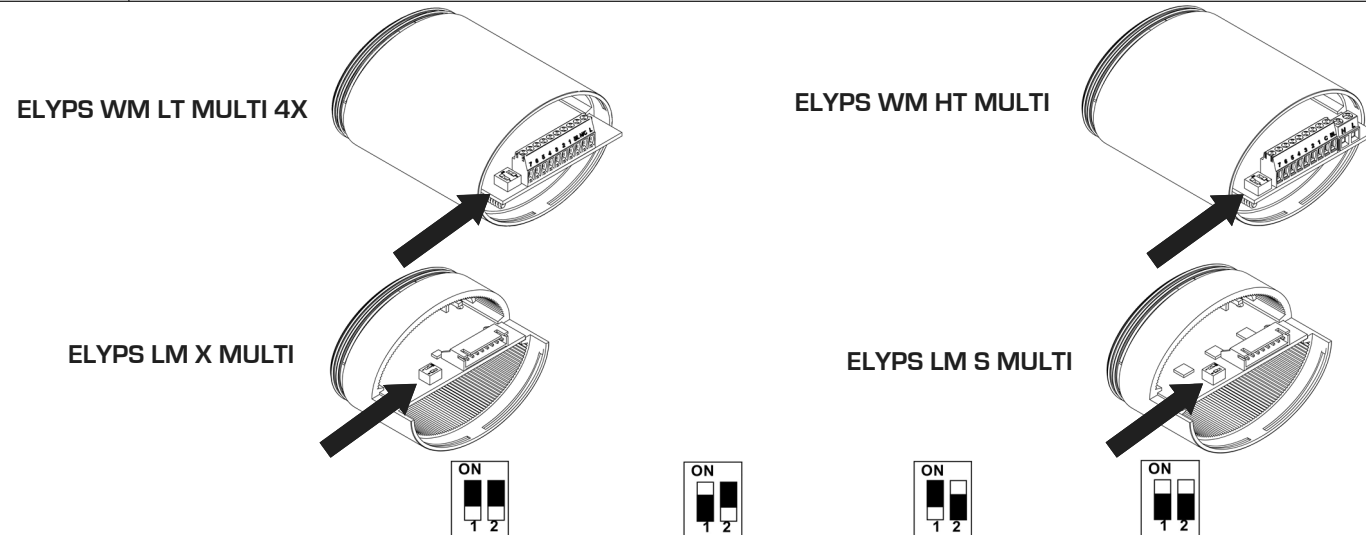


INDICAZIONI PER LA VARIAZIONE DELLA MODALITA' DI LAMPEGGIO
 INDICATIONS TO CHANGE THE FLASHING MODE
 INDICATIONS POUR LA VARIATION DE LA MODALITE DE CLIGNOTEMENT
 ANGABEN FÜR DIE ÄNDERUNG DER BLINKMODALITÄT
 INDICACIONES PARA EL CAMBIO DEL TIPO DE DESTELLO

 ASSICURARSI DI TOGLIERE LA TENSIONE PRIMA DI INTERVENIRE SUL PRODOTTO
 DISCONNECTED POWER SUPPLY BEFORE MAKING ANY INTERVENTION ON THE DEVICE
 S'ASSURER D'AVOIR COUPÉ L'ALIMENTATION AVANT D'INTERVENIR SUR LE PRODUIT
 VOR OFFNEN DES GERÄTES DIESES SPANNUNGSFREI SCHALTEN
 DESCONECTAR LA TENSION ELÉCTRICA ANTES DE TRABAJAR EN EL EQUIPO



	OFF-OFF	ON-OFF	OFF-ON	ON-ON
ELYPS WM LT MULTI 4X	1 FLASH	2 FLASH	3 FLASH	5 FLASH
ELYPS WM HT MULTI	1 FLASH	2 FLASH	3 FLASH	5 FLASH
ELYPS LM X MULTI	2 FLASH	3 FLASH	5 FLASH	RANDOM
ELYPS LM S MULTI	2 FLASH	3 FLASH	5 FLASH	RANDOM

ASSORBIMENTI - CURRENT CONSUMPTION - CONSOMMATION DE COURANT - STROMVERBRAUCH - CONSUMO DE CORRIENTE

ELYPS LM						
	12V \equiv	12V \sim	24V \equiv	24V \sim	120V \sim	240V \sim
Elyps WM (mA)	40	60	35	75	30	25
Elyps WM Multi (mA)	55	120	50	110	30	25

ELYPS LM S						
	12V \equiv	12V \sim	24V \equiv	24V \sim	120V \sim	240V \sim
Elyps WM (mA)	70	75	50	60	35	25
Elyps WM Multi (mA)	40	110	70	100	35	25

ELYPS LM S Multi						
	12V \equiv	12V \sim	24V \equiv	24V \sim	120V \sim	240V \sim
Elyps WM (mA)	75	90	50	100	30	25



ELYPS LM X Multi						
	12V \equiv	12V \sim	24V \equiv	24V \sim	120V \sim	240V \sim
Elyps WM (mA)	100	120	60	100	35	25

ATTENZIONE: ELYPS LM 12V non è omologato UL e va alimentato esclusivamente con una tensione di 12V ACDC
 WARNING: ELYPS LM 12V is not UL approved and must be powered exclusively with a 12V ACDC voltage
 ATTENTION: ELYPS LM 12V n'est pas homologué UL et doit être alimenté exclusivement avec une tension de 12V ACDC
 VORSICHT: ELYPS LM 12V ist nicht UL zugelassen und muss nur mit Spannung 12V ACDC versorgt werden
 ATENCIÓN: ELYPS LM 12V no está aprobado por UL y debe ser alimentado exclusivamente con un voltaje de 12V ACDC

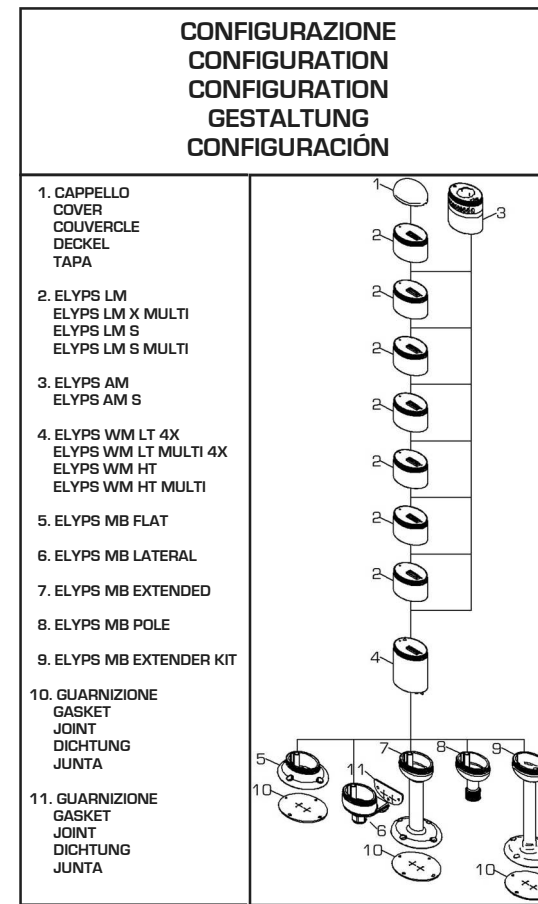
NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO - NOT TO BE DISPOSED OF AS COMMON WASTE - NE PAS ELIMINER COMME DECHET URBAIN
 NICHT ÜBER DIE NORMALE SAMMLUNG VON HAUSMÜLL ENTSORGEN - NO ELIMINAR COMO DESECHO URBANO

SIRENA

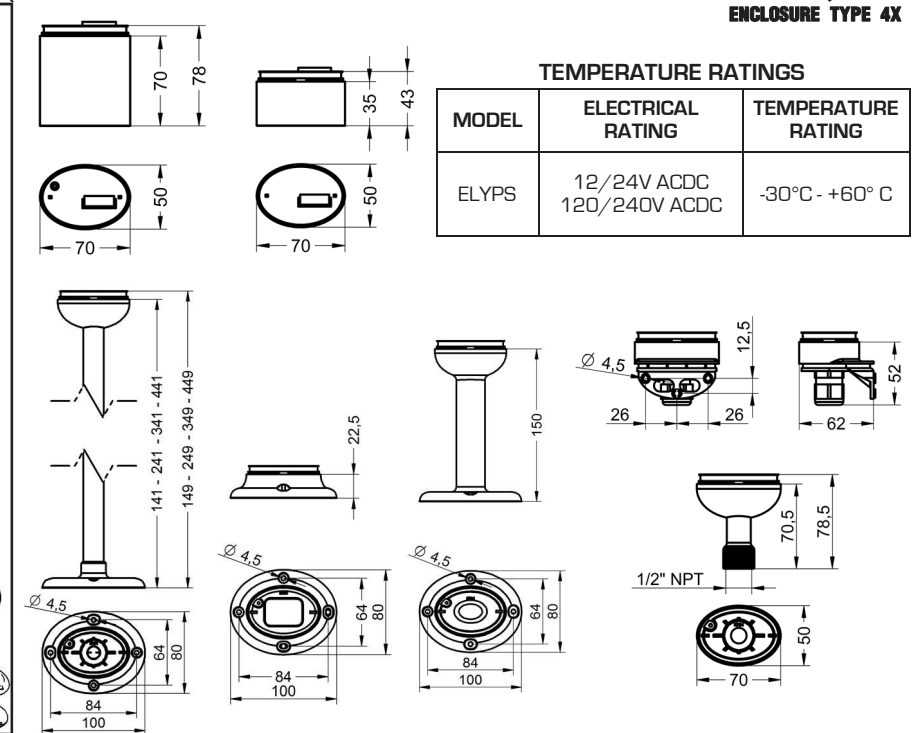
ELYPS

IP 66   Class 2

- ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO - INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS -
 - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION - INSTALLATIONS- UND BEDIENTUNGSANLEITUNG -
 - INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y EMPLEO -



DIMENSIONALI DIMENSIONS DIMENSIONS ABMESSUNGEN DIMENSIONES

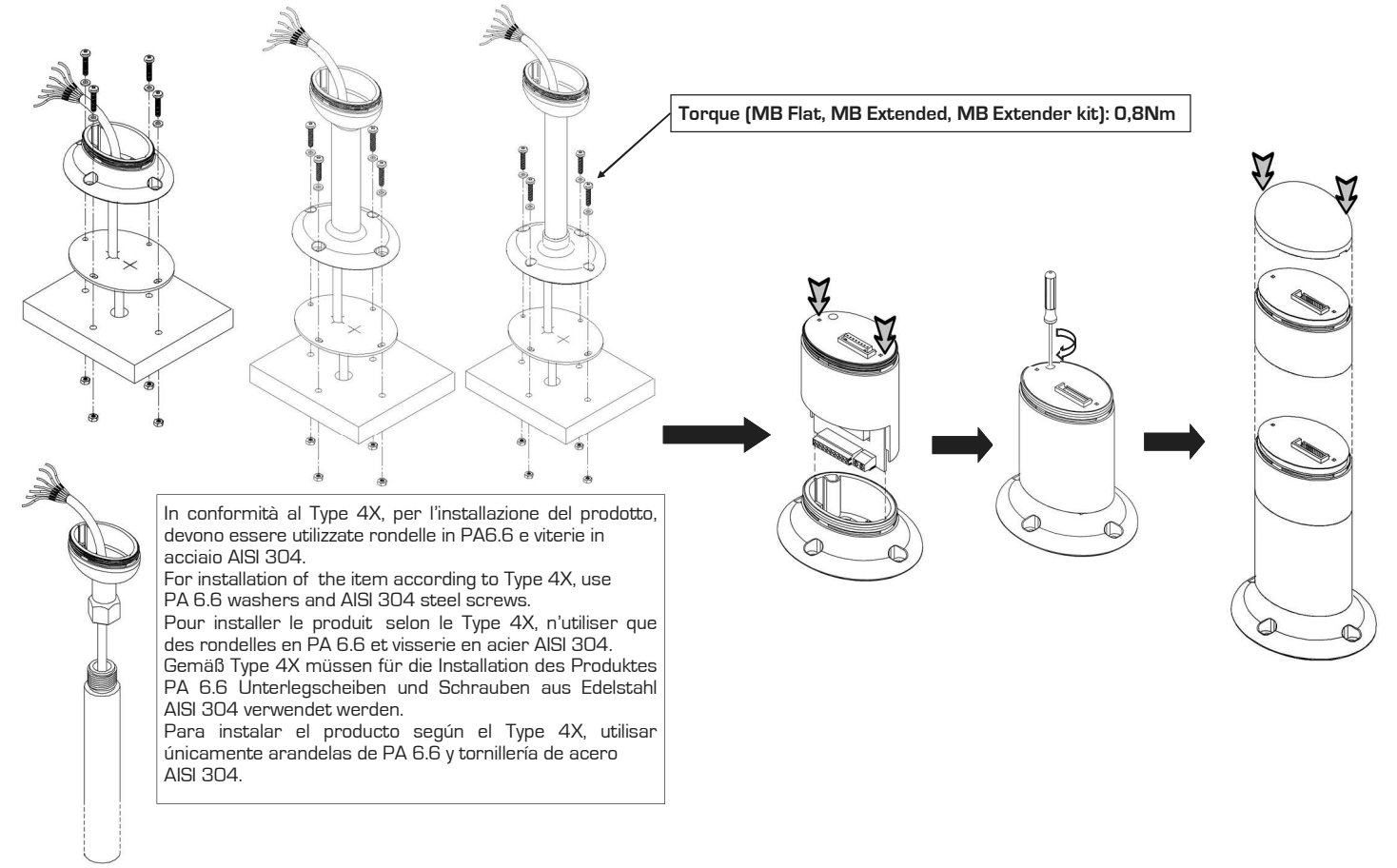


TEMPERATURE RATINGS

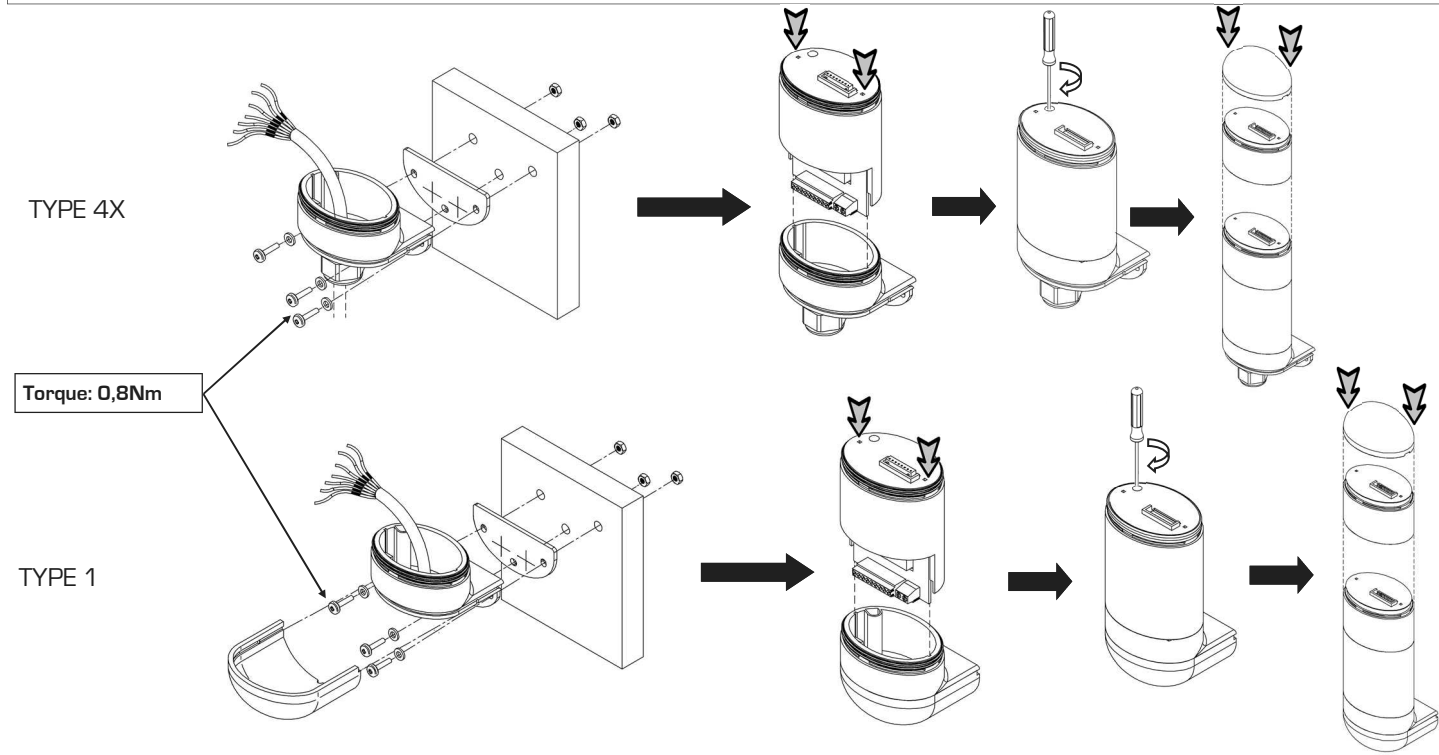
MODEL	ELECTRICAL RATING	TEMPERATURE RATING
ELYPS	12/24V ACDC 120/240V ACDC	-30°C - +60° C


 E194312
 IND.CONT.EQ.
 ENCLOSURE TYPE 4X

INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALACIÓN



In conformità al Type 4X, per l'installazione del prodotto, devono essere utilizzate rondelle in PA6.6, viterie in acciaio AISI 304 e il pressacavo dato in dotazione. Per il cablaggio utilizzare cavo da esterno.
 For installation of the item according to Type 4X, use PA 6.6 washers, AISI 304 steel screws and the provided cable gland. Wiring with cable for external use.
 Pour installer le produit selon le Type 4X, n'utiliser que des rondelles en PA 6.6, visserie en acier AISI 304 et le presse-étoupe fourni.
 Pour le câblage utiliser cable pour usage externe.
 Gemäß Type 4X müssen für die Installation des Produktes PA 6.6 Unterlegscheiben, Schrauben aus Edelstahl AISI 304 und die mitgelieferten Kabelverschraubung verwendet werden. Für die Verkabelung ist ein Kabel zur äußeren Anwendung zu benutzen.
 Para instalar el producto según el Type 4X, utilizar únicamente arandelas de PA 6.6, tornillería de acero AISI 304 y el prensaestopa suministrado. Para el cableado utilizar cable para uso en exteriores.



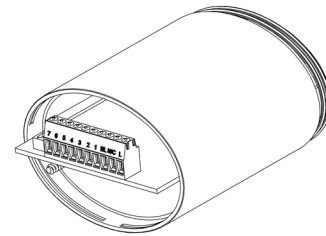
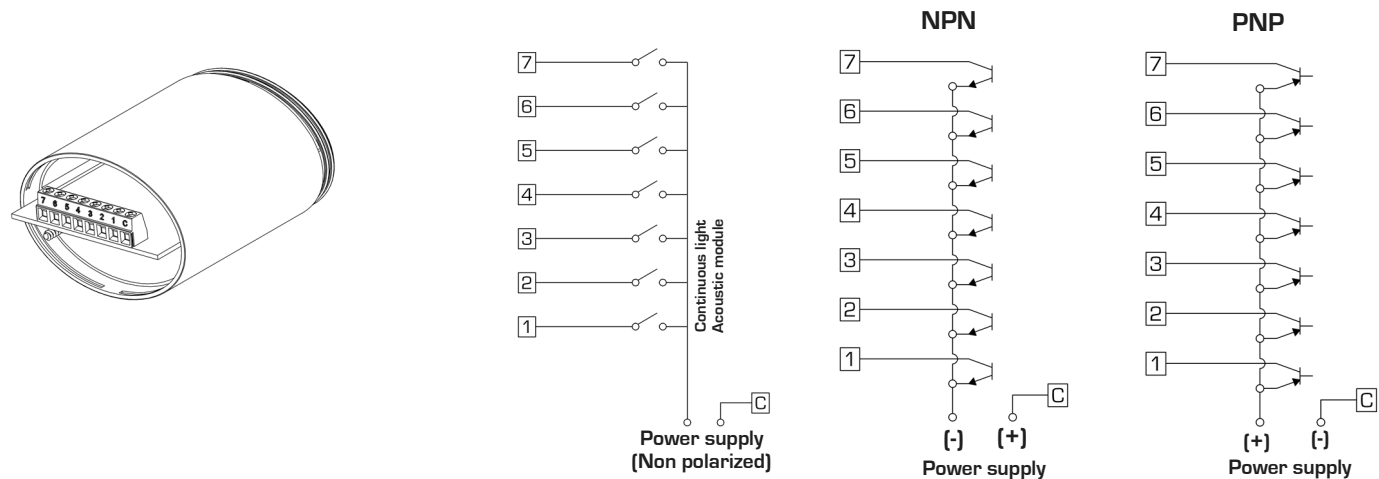
**COLLEGAMENTO ELETTRICO - ELECTRICAL WIRING - RACCORDEMENT ELECTRIQUE
 ELEKTRISCHE VERBINDUNG - CONEXIÓN ELÉCTRICA**

Schema di collegamento - Wiring diagram - Schéma de raccordement - Anschlußplan - Esquema de conexión

	<p>ASSICURARSI CHE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE DEI MODULI DI SEGNALEZIONE SIA UGUALE A QUELLA DI RETE! ENSURE THAT THE POWER SUPPLY VOLTAGE OF THE MODULE IS THE SAME AS THAT OF THE NETWORK! VEILLER À CE QUE LA TENSION D'ALIMENTATION DES ÉLÉMENTS DE SIGNALISATION CORRESPOND À LA TENSION DU RÉSEAU! ACHTEN SIE AUF GLEICHE VERSORUNGSSPANNUNG VON NETZ UND SIGNALELEMENTE! VERIFICAR QUE LA TENSION DE ALIMENTACIÓN DE LOS MÓDULOS DE SEÑALACIÓN SEA LA MISMA DE LA RED!</p>
<p>- L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE SPECIALIZZATO. SULLA LINEA DI ALIMENTAZIONE USARE FUSIBILI RITARDATI DIMENSIONATI A SECONDA DELLA TENSIONE. - INSTALLATION MUST BE MADE BY TRAINED PERSONNEL. ON THE POWER SUPPLY LINE USE APPROPRIATE TIME-LAG FUSES ACCORDING TO THE VOLTAGE. - L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR DES PROFESSIONNELS. SUR LA LIGNE D'ALIMENTATION UTILISER DES FUSIBLES RETARDÉS DIMENSIONNÉS SELON LA TENSION. - INSTALLATION NUR DURCH FACHLEUTE. FÜR DIE ZULEITUNG TRÄGE SICHERUNGEN VERWENDEN, DIE NACH DER SPANNUNG ZU BEMESSEN SIND. - LA INSTALACIÓN TIENE QUE SER EFECTUADA POR PERSONAL ESPECIALIZADO. EN LA LÍNEA DE ALIMENTACIÓN EMPLEAR FUSIBLES LENTOS ADECUADOS SEGÚN EL VOLTAJE.</p>	

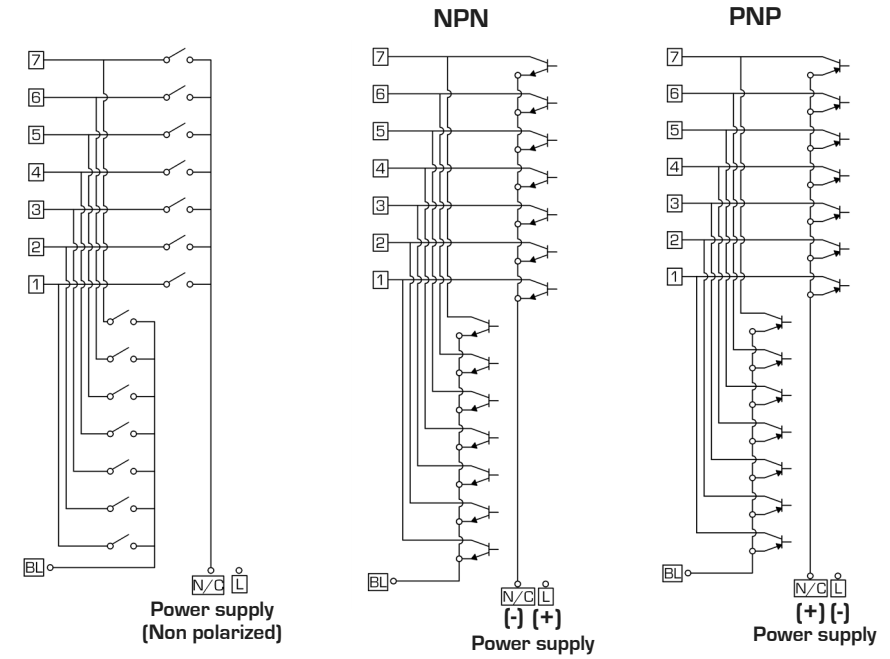
La sezione del cavo di alimentazione consigliata è di 0,5mm - The recommended section of the power supply cable is 0,5 mm - La section recommandée du câble d'alimentation est 0,5 mm - Die empfohlene Schnitt des Stromversorgungskabel ist 0,5 mm - La sección recomendada del cable de alimentación es 0,5 mm
 AWG range: 14 - 30 SOL e STR o equivalente - AWG range: 14 - 30 SOL and STR or equivalent - AWG range: 14 - 30 SOL et STR ou équivalent - AWG Bereich: 14 - 30 SOL und STR oder gleichwertiger - AWG range: 14 - 30 SOL y STR o equivalente
 Solo per dispositivi con voltaggio 12-24 Vac/Vdc; l'alimentazione deve essere collegata solamente ad una sorgente "Classe 2" o "voltaggio limitato corrente limitata (LVLC)"
 For devices rated 12-24 Vac/Vdc only; Power supply shall be connected to a "Class 2" or "Limited Voltage Limited Current (LVLC)" source only
 Que pour dispositifs avec tension 12-24 Vac / Vdc; l'alimentation doit être branchée seulement à une source "Classe 2" ou "volage limité courant limité (LVLC)"
 Nur für Geräte mit Nennspannung 12-24 Vac/Vdc; Die Stromversorgung soll nur an einer „Klasse 2“ oder einer "Limited Voltage Limited Current (LVLC)" Quelle angeschlossen werden.
 Sólo para dispositivos con voltaje 12-24 Vac / Vdc; la alimentación tiene que ser conectada sólo a una fuente "Clase 2" o "voltaje limitado corriente limitada (LVLC)"

ELYPS WM LT 4X - 12/24V ACDC

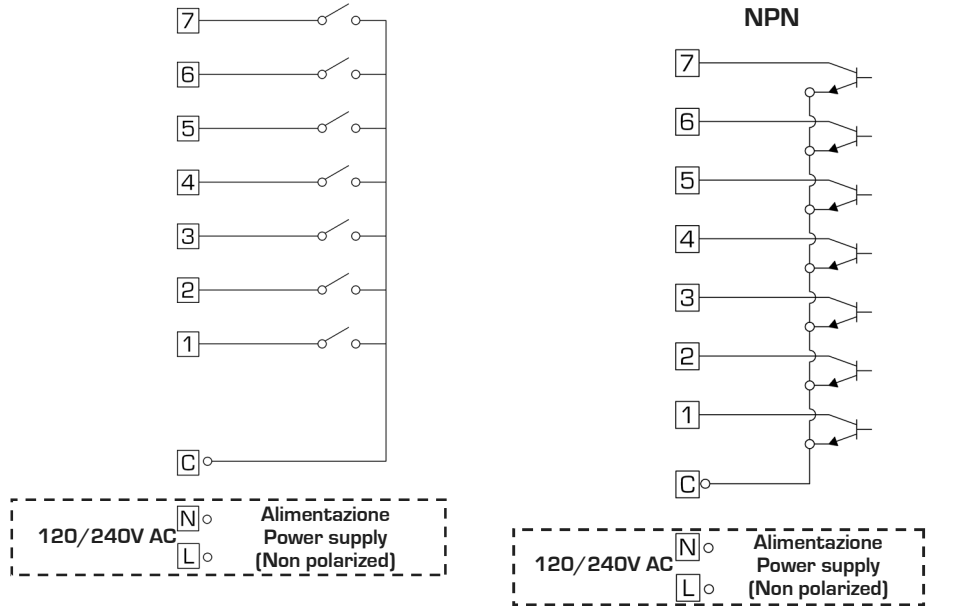


BL: Luce lampeggiante - Solo per ELYPS LM e ELYPS LM S
 Flashing light - Only for ELYPS LM and ELYPS LM S
 Lumière clignotante - Seulement pour ELYPS LM et ELYPS LM S
 Blink Licht - Nur für ELYPS LM und ELYPS LM S
 Luz intermitente - Sólo para ELYPS LM y ELYPS LM S
 N/C: Luce fissa - Modulo acustico
 Continuous light - Acoustic module
 Lumière fixe - Élément acoustique
 Dauer Licht - Akustische-Element
 Luz fija - Módulo acústico

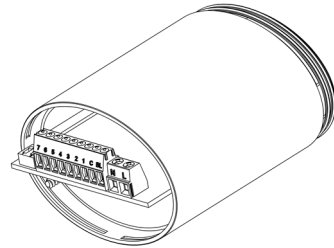
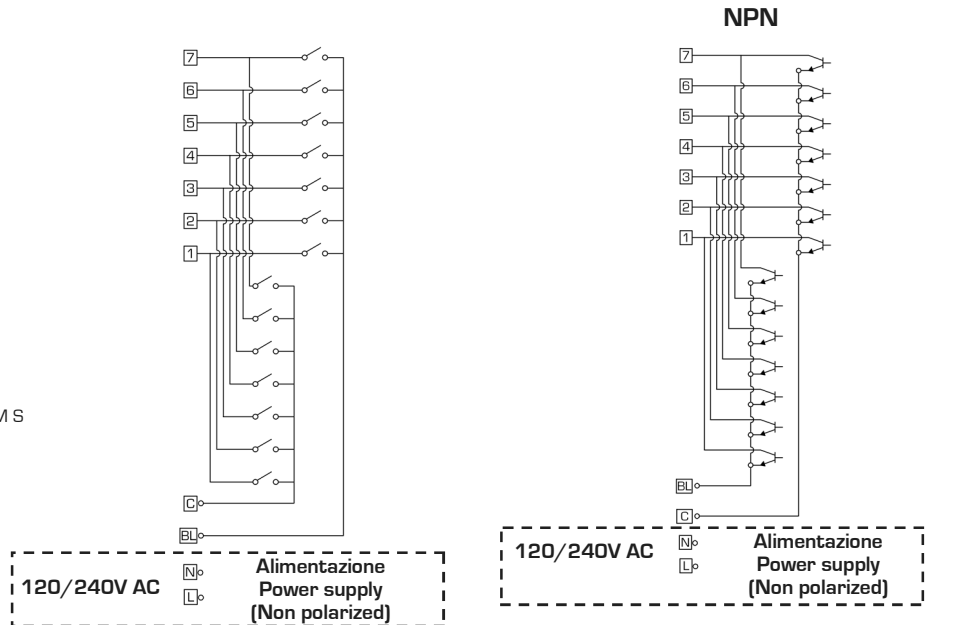
ELYPS WM LT MULTI 4X - 12/24V ACDC



ELYPS WM HT - 120/240V AC



ELYPS WM HT MULTI - 120/240V AC



BL: Luce lampeggiante - Solo per ELYPS LM e ELYPS LM S
 Flashing light - Only for ELYPS LM and ELYPS LM S
 Lumière clignotante - Seulement pour ELYPS LM et ELYPS LM S
 Blink Licht - Nur für ELYPS LM und ELYPS LM S
 Luz intermitente - Sólo para ELYPS LM y ELYPS LM S
 C: Luce fissa - Modulo acustico
 Continuous light - Acoustic module
 Lumière fixe - Élément acoustique
 Dauer Licht - Akustische-Element
 Luz fija - Módulo acústico